Hãy giảm rác! Tăng tái sử dụng!

Năm 2024 (Reiwa 6)

# Lịch thu gom rác – rác tài nguyên

Từ 1 tháng 4 năm 2024 đến 31 tháng 3 năm 2025

阿山支所　ベトナム語

Phân loại

## Rác đốt được

### Rác dễ cháy

Rác thải từ nhà bếp (là nguyên liệu thừa khi nấu nướng, thức ăn thừa, v.v…) gồm bã trà, vỏ sò, tả giấy, găng tay cotton, vải thừa, các loại dây (có chiều dài dưới 50 cm), giấy vụn, ảnh, lá nhôm, v.v…

※Những thứ như mảnh kim loại, v.v… vui lòng tuyệt đối không được bỏ vào cùng rác dễ cháy.

※Hãy để thật khô ráo nước rác thải nhà bếp.

**Vứt bằng túi rác quy định của thành phố Iga.**

### Các loại sản phẩm làm từ nhựa cứng và sản phẩm da thuộc

Các loại nhựa cứng

CD, xô nhựa, bồn rửa mặt, móc áo nhựa, v.v…

Các loại sản phẩm từ da thuộc, ni lông

Các loại giày, túi xách, ống cao su, v.v…

Các loại chăn đệm, thảm

Đệm ngồi, màn cửa, chăn, tấm bảo vệ nệm, thảm chùi chân, v.v…

※Gấp lại rồi cột bằng dây.

Khác

Cành cây tỉa, mảnh gỗ, thùng mút xốp bẩn, v.v…

※Lấy phần có kim loại ra.

※Phải xử lý để rác có kích thước từ 50 cm trở xuống.

※Ngoài các loại chăn đệm, chăn, thảm, nhánh cây gãy, còn lại thì bỏ vào túi rác rồi vứt.

**Bỏ vào nơi đổ rác đã qui định theo khu vực.**

## Rác không đốt được (rác tài nguyên)

### Bao bì hộp đựng bằng nhựa

Các loại cốc, hộp, khay

Các loại túi ni lon, màng bọc thực phẩm

Các loại nắp, lưới, vật liệu đệm lót

Lưới dùng bọc rau củ quả, vật liệu đệm lót dùng bảo vệ hàng hóa

※Các loại không thể làm sạch thì vứt vào "Rác dễ cháy".

Các loại chai lọ, ống tuýp

※Các loại chai lọ, ống tuýp không thể làm sạch thì vứt vào "Các loại sản phẩm làm từ nhựa cứng và sản phẩm da thuộc".

※Phải bỏ vào túi rác rồi mới vứt.

### Các loại giấy và vải

Các loại giấy

Báo, tạp chí, thùng các tông, hộp giấy, và các loại giấy khác, v.v…thì phân theo từng loại rồi cột lại.

※Rác của máy hủy tài liệu thì chọn túi rác đôi để vứt rác.

Các loại vải

Bao gồm: quần áo, ga giường, khăn, v.v…

※Riêng chăn, xử lý tại "Các loại sản phẩm làm từ nhựa cứng và sản phẩm da thuộc".

※Các loại vải thì bỏ vào túi rác rồi mới vứt.

### Các loại chai lọ

Dùng đựng thức uống

Các loại nước ép trái cây, thức uống có cồn, v.v…

※Các loại chai có thể thu hồi lại (có thể trả lại) thì đem đến trả lại cho các cửa hàng đã mua.

Dùng đựng thực phẩm và thức uống

Cà phê hòa tan, mứt kem, v.v…

Dùng đựng gia vị

Nước tương, muối, v.v…

※Chai lọ vỡ..v..v.thì vứt vào "Rác chôn lấp".

※Phân loại theo chai trong suốt không màu và chai có màu, rồi bỏ trực tiếp vào thùng thu hồi (đến 2 phần 3).

※Tháo nắp chai ra, rửa sạch bên trong bằng nước.

### Các loại kim loại

Các sản phẩm điện gia dụng cỡ nhỏ

Bàn ủi, ấm nước, máy sấy tóc, nồi cơm điện, lò sưởi điện, đài cassette, v.v…

※Phải tháo hết pin ra.

Các loại dao kéo

Bỏ vào đồ đựng như lon hoặc là gói lại bằng giấy dày, v.v…và viết phía ngoài là "Kiken キケン" (Nguy hiểm).

Các loại đồ đựng, sản phẩm kim loại

Nồi, chảo, v.v…

Khác

Dù, dây điện, lon thép, chăn điện, v.v…

※Ngoài dù hay các cột chống dùng trong nghệ thuật làm vườn, còn lại thì bỏ vào túi rác rồi vứt.

### Chai nhựa PET

Dùng đựng thức uống

Các loại trà, nước giải khát, thức uống có cồn, v.v…

Dùng đựng các loại gia vị đặc biệt

Nước tương, rượu nấu ăn Mirin, v.v…

※Để nguyên và bỏ vào thùng đựng rác tại địa điểm đã qui định (đến 2 phần 3).

※Tháo nắp chai và nhãn mác rồi rửa sạch bên trong bằng nước.

### Lon nhôm

Dùng đựng thức uống

Nước giải khát, thức uống có cồn, các loại trà, v.v…

※Với những loại vỏ hộp đựng đồ khác với dùng đựng thức uống, thì dù là hộp nhôm đi chăng nữa cũng vứt vào "Các loại kim loại".

※Rửa sạch bên trong bằng nước, không đập bẹp lon mà để nguyên bỏ vào túi rác rồi mới vứt.

### Dầu ăn thải ra

Dầu thực vật

Dầu xà lách, dầu chiết xuất từ cây cỏ, dầu mè, v.v…

※Loại bỏ các tạp chất.

**Bỏ vào thùng rác đặt tại nơi đổ rác đã qui định theo khu vực.**

### Rác chôn lấp

Vật nguy hiểm

Bình gas mini, bình xịt, bật ga

※Phải sử dụng hết bên trong.

※Phải bỏ vào túi rác rồi mới vứt.

Các loại băng

Băng video, băng cassette, v.v…

※Không cần tháo rời băng (video, cassette), bỏ vào túi rác rồi mới vứt.

Các loại thủy tinh, sành sứ, pin khô

Đồ gốm, sản phẩm bằng thủy tinh, pin khô, bóng đèn dây tóc, v.v…

Khác

Túi giữ ấm dùng một lần, chai lọ vỡ, v.v…

※Để nguyên và bỏ vào thùng thu hồi (đến 2 phần 3).

| | Thứ hai. Thứ năm hàng tuần | Tháng 1 lần: Maruba shira | Tama taki | Tomoda | Kawai | Thứ sáu hàng tuần | | | | | Thứ ba của tuần đầu tiên | Thứ ba của tuần thứ ba | Thứ tư của tuần thứ hai | Thứ tư của tuần thứ tư | Thứ tư của tuần thứ ba | Năm 4 lần | Tháng lẻ Thứ ba của tuần thứ tư | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Tháng 4 | 1, 4, 8, 11, 15, 18, 22, 25 ,29 | 3 | 3 | 9 | 9 | 5 | 12 | 19 | 26 | | 2 | 16 | 10 | 24 | 17 | | | Tháng 4 |
| Tháng 5 | 2, 6, 9, 13, 16, 20, 23, 27, 30 | 15 | 15 | 14 | 14 | 3 | 10 | 17 | 24 | 31 | 7 | 21 | 8 | 22 | 15 | | 28 | Tháng 5 |
| Tháng 6 | 3, 6, 10, 13, 17, 20, 24, 27 | 5 | 5 | 11 | 11 | 7 | 14 | 21 | 28 | | 4 | 18 | 12 | 26 | 19 | 18 | | Tháng 6 |
| Tháng 7 | 1, 4, 8, 11, 15, 18, 22, 25, 29 | 3 | 3 | 9 | 9 | 5 | 12 | 19 | 26 | | 2 | 16 | 10 | 24 | 17 | | 23 | Tháng 7 |
| Tháng 8 | 1, 5, 8, 12, 15, 19, 22, 26, 29 | 7 | 7 | 13 | 13 | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 | 6 | 20 | 14 | 28 | 21 | | | Tháng 8 |
| Tháng 9 | 2, 5, 9, 12, 16, 19, 23, 26, 30 | 4 | 4 | 10 | 10 | 6 | 13 | 20 | 27 | | 3 | 17 | 11 | 25 | 18 | 17 | 24 | Tháng 9 |
| Tháng 10 | 3, 7, 10, 14, 17, 21, 24, 28, 31 | 2 | 2 | 8 | 8 | 4 | 11 | 18 | 25 | | 1 | 15 | 9 | 23 | 16 | | | Tháng 10 |
| Tháng 11 | 4, 7, 11, 14, 18, 21, 25, 28 | 6 | 6 | 12 | 12 | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 | 5 | 19 | 13 | 27 | 20 | | 26 | Tháng 11 |
| Tháng 12 | 2, 5, 9, 12, 16, 19, 23, 26, 30 | 4 | 4 | 10 | 10 | 6 | 13 | 20 | 27 | | 3 | 17 | 11 | 25 | 18 | 17 | | Tháng 12 |
| Tháng 1 | 6, 9, 13, 16, 20, 23, 27, 30 | 8 | 8 | 14 | 14 | 10 | 17 | 24 | 31 | | 7 | 21 | 15 (Thứ 4 tuần thứ 3) | 29 (Thứ 4 tuần thứ 5) | 22 (Thứ 4 tuần thứ 4) | | 28 | Tháng 1 |
| Tháng 2 | 3, 6, 10, 13, 17, 20, 24, 27 | 5 | 5 | 18 | 18 | 7 | 14 | 21 | 28 | | 4 | 25 (Thứ 3 tuần thứ 4) | 12 | 26 | 19 | | | Tháng 2 |
| Tháng 3 | 3, 6, 10, 13, 17, 20, 24, 27, 31 | 5 | 5 | 11 | 11 | 7 | 14 | 21 | 28 | | 4 | 18 | 12 | 26 | 19 | 18 | 25 | Tháng 3 |

Trường hợp cá nhân trực tiếp mang đến

| Loại rác mang đến | Nơi mang đến | Số liên lạc | Chi phí (1 lần bỏ rác) | Thời gian mang đến/ngày nghỉ |
|---|---|---|---|---|
| **Rác đốt được**<br>**Rác không đốt được (rác tài nguyên)**<br>※Vui lòng phân loại ra thành từng loại riêng biệt trước khi mang đến. | **Trung tâm Tái chế Sakura**<br>Iga-shi Hatta 3547-13 | 0595-20-9272 | Từ 50kg trở xuống là 500 yên.<br>Nếu hơn 50kg thì cứ mỗi 50kg vượt quá là 500 yên. | ・Từ 9:00 sáng đến 4:30 phút chiều, thứ 2 đến thứ 6. (Mở cửa cả ngày lễ)<br>・Nghỉ thứ 7, chủ nhật, tết (31/12 ~ 5/1).<br>[Mở cửa vào thứ 7] Thứ 7 của tuần thứ 4 hàng tháng.<br>(27/4, 25/5, 22/6, 27/7, 24/8, 28/9, 26/10, 23/11, 28/12, 25/1, 22/2, 22/3)<br>[Mở cửa vào chủ nhật] là ngày chủ nhật đầu tiên của tháng chẵn<br>(7/4, 2/6, 4/8, 6/10, 1/12, 2/2)<br>Ngày chủ nhật chỉ chấp nhận rác từ hoạt động tình nguyện bảo vệ môi trường, rác sinh hoạt gia đình. |
| **Rác không đốt được (chôn lấp)**<br>Như sỏi, đất đá, ngói, gạch, bê tông, v.v… | **Nơi xử lý rác không cháy**<br>Iga-shi Nishi Takakura 4631 | 0595-23-8991 | Mức phí sẽ được tính bằng cách nhân 500 yên cho mỗi 100kg với tải trọng tối đa của phương tiện mang rác đến. Tuy nhiên, nếu dưới 100kg cũng được tính là 100kg. | ・Từ 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều, thứ 2 đến thứ 6.<br>・Nghỉ ngày thứ 7, chủ nhật, ngày lễ,<br>Tết (ngày 28 tháng 12 ~ ngày 5 tháng 1) |

★Sử dụng túi rác loại dưới 45 lít trong suốt hoặc đục màu để đựng rác dễ cháy.

★Đối với rác thải từ hoạt động kinh doanh (gồm cả ngành nông nghiệp) thì chủ doanh nghiệp chịu trách nhiệm xử lý. [Không vứt ở nơi tập trung rác.]

★Đối với rác thải xây dựng, lốp xe, bình ác quy, phụ tùng xe hơi, bình chữa cháy, xe máy v.v… thì doanh nghiệp thu mua hoặc doanh nghiệp xử lý rác thải, v.v… sẽ xử lý. [Không thể xử lý tại thành phố]

★Căn cứ Luật tái chế đồ điện gia dụng để xử lý tủ lạnh, tủ đông, máy giặt, máy sấy quần áo, máy điều hòa, ti vi.
[Nơi liên hệ để hỏi về tái chế đồ điện gia dụng: Trung tâm bán vé tái chế đồ điện gia dụng TEL: 0120-319640]

◎Vui lòng vứt rác tại nơi tập trung rác đã được quy định **trước 8 giờ sáng** của ngày thu gom. **< phân loại rồi để rác theo từng loại ở nơi tập trung rác >**

Nơi liên hệ

**Cơ quan hành chính thành phố Iga – Trung tâm Tái chế Sakura** TEL: 0595-20-9272
FAX: 0595-20-2575

(Chịu trách nhiệm thu gom) **Trung tâm Tái chế Sakura** TEL: 0595-20-9170

**Nơi đăng ký thu gom rác tại nhà đối với rác cồng kềnh (có phí)**

**Trung tâm tiếp nhận rác cồng kềnh Iga Hokubu TEL: 0595-20-1255** ●200 yên cho mỗi một món (Đăng ký 1 lần tối đa 5 món) ※Nghỉ thứ 7, chủ nhật, lễ, Tết (28/12 ~ 5/1).
●Thời gian tiếp nhận: Từ 8:30 sáng đến 5:00 chiều, thứ 2 đến thứ 6. ※Đường dây tiếp nhận vào thứ 2 bị nghẽn do đông, thì hãy gọi lại sau.